

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 26.1.2009
COM(2009) 13 konč.

SPOROČILO KOMISIJE

EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU

**Letno poročilo Svetu in Evropskemu parlamentu o dejavnostih centralne enote Eurodac
v letu 2007**

SPOROČILO KOMISIJE

EVROPSKEMU PARLAMENTU IN SVETU

Letno poročilo Svetu in Evropskemu parlamentu o dejavnostih centralne enote Eurodac v letu 2007

1. UVOD

1.1. Področje uporabe

Uredba Sveta (ES) št. 2725/2000 z dne 11. decembra 2000 o vzpostavitvi sistema „Eurodac“ za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske konvencije (v nadaljnjem besedilu: Uredba Eurodac)¹ določa, da Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o dejavnostih centralne enote.² Pričujoče peto letno poročilo vsebuje podatke o upravljanju in izvajanju sistema leta 2007. Ocenjuje rezultate in stroškovno učinkovitost sistema Eurodac ter kakovost storitev njegove centralne enote.

1.2. Spremembe pravne ureditve in politik

Komisija je na podlagi prejšnjih letnih poročil³ in posvetovanja z državami članicami junija 2007 objavila svoje poročilo o oceni dublinskega sistema⁴ (v nadaljnjem besedilu: poročilo o oceni), ki zajema prva 3 leta delovanja sistema Eurodac (2003–2005). Komisija je izpostavila nekatera vprašanja, povezana z učinkovitostjo veljavnih pravnih določb, in napovedala ukrepe, ki jih bo treba izvesti, da bi izboljšali podporo sistema Eurodac za lažjo uporabo dublinske uredbe.

Da bi rešila ta vprašanja, je Komisija 3. decembra 2008 predložila predlog za spremembo Uredbe Eurodac.⁵

Leta 2007 so se zgodile pomembne spremembe glede geografskega območja uporabe Uredbe Eurodac: Bolgarija in Romunija sta pristopili k Evropski uniji in se (potem ko sta uradno obvestili Komisijo o svoji pripravljenosti sodelovati v sistemu v skladu s členom 27(2)(a) Uredbe Eurodac) 1. januarja 2007 povezali s sistemom Eurodac.⁶

¹ UL L 316, 15.12.2000, str. 1.

² Člen 24(1) Uredbe Eurodac.

³ Prejšnja letna poročila so bila objavljena kot delovni dokumenti služb Komisije z naslednjimi sklici: SEC(2004) 557, SEC(2005) 839, SEC(2006) 1170, SEC(2007) 1184.

⁴ Poročilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o oceni dublinskega sistema, [COM\(2007\) 299 končno {SEC\(2007\) 742}](#).

⁵ Predlog Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi sistema “Eurodac” za primerjavo prstnih odtisov zaradi učinkovite uporabe Dublinske uredbe, COM(2008) XXX.

⁶ Službe Komisije so jima zagotovile pomoč pri vzpostavitvi povezave s sistemom Eurodac, in sicer skupaj s predhodnim operativnim preskušanjem, ki je vključevalo 69 preskusov.

2. CENTRALNA ENOTA EURODAC⁷

2.1. Upravljanje sistema

Glede na naraščajočo količino podatkov, s katerimi je treba upravljati (nekatero vrste podatkov je treba hraniti 10 let), zastarelost tehnične platforme (vzpostavljene leta 2001) in nepredvidljive trende obsega vnosa podatkov sistema Eurodac zaradi pristopa novih držav članic⁸ je treba sistem Eurodac nadgraditi, kar bo predvidoma končano v drugi polovici leta 2009. Vendar pa so bile bistvene izboljšave že izvedene. Izboljšano je bilo zlasti nemoteno delovanje sistema Eurodac, da bi lahko v celoti podpiral države članice v primeru daljšega nedelovanja centralne enote. Komisija je leta 2006 podpisala pogodbo za „varne vseevropske storitve telematike med upravami omrežja (s-TESTA)“. Leta 2007 je 18 držav članic z omrežja TESTA II, ki so ga uporabljale prej, prešle na omrežje s-TESTA, ki zagotavlja višjo stopnjo varnosti in zanesljivosti.

2.2. Kakovost storitev in stroškovna učinkovitost

Komisija namenja največ pozornosti zagotavljanju visoko kakovostnih storitev državam članicam, ki so končne uporabnice centralne enote Eurodac.⁹ Leta 2007 ni bilo nobenega nenačrtovanega izpada sistema, vendar pa je bil sistem konec aprila izoliran zaradi izpada omrežja TESTA II, kar je trajalo 50 ur. Novo omrežje s-TESTA (ki je nadomestilo omrežje TESTA II) zagotavlja višjo stopnjo varnosti in razpoložljivosti. Leta 2007 je bila centralna enota Eurodac na voljo 99,43 % časa.

Leta 2007 je bil sporočen en „napačni zadetek“, tj. napačna identifikacija, ki jo je opravil AFIS. To je bil prvi napačni zadetek, ki ga je od začetka delovanja sistema Eurodac pri iskanju desetprstnega odtisa sporočil iskalnik. Čeprav se od držav članic zahteva, da nemudoma preverijo vse zadetke, kot je opisano v členu 4(6) Uredbe Eurodac št. 2725/2000/ES, trenutno niso zavezane uradno obveščati Komisije o napačnih zadetkih.¹⁰ Kljub enemu napačnemu zadetku, sporočenemu med več kot 1,1 milijona iskanj in več kot 200 000 zadetki, pa se lahko sistem še vedno šteje za izredno točnega.

Po petih letih delovanja je bila skupna vsota odhodkov Skupnosti za vse zunanje dejavnosti, lastne sistemu Eurodac, 8,1 milijona EUR. Leta 2007 so odhodki za vzdrževanje in delovanje centralne enote znašali 820 791,05 EUR. Povečanje teh odhodkov v primerjavi s prejšnjimi leti je predvsem posledica povečanih stroškov vzdrževanja sistema in bistvene izboljšave zmogljivosti nemotenga delovanja sistema.

⁷ Splošni opis centralne enote Eurodac in opredelitev različnih vrst vnosov podatkov, ki jih izvaja centralna enota, ter zadetkov, ki jih lahko oblikujejo, je na voljo v prvem letnem poročilu o dejavnostih centralne enote Eurodac. Glej delovni dokument služb Komisije – Prvo letno poročilo Svetu in Evropskemu parlamentu o dejavnostih centralne enote Eurodac, SEC(2004) 557, str. 6.

⁸ Vse države članice EU ter Norveška in Islandija uporabljajo Dublinsko uredbo in Uredbo Eurodac, zato pojem „države članice“, ki se uporablja v tem sporočilu, zajema 29 držav, ki uporabljajo podatkovno zbirko Eurodac.

⁹ Te storitve ne vključujejo le tistih storitev, ki jih neposredno zagotavlja centralna enota (npr. usklajevanja zmogljivosti, shranjevanja podatkov itd.), ampak zajemajo tudi komunikacijske in varnostne storitve za prenos podatkov med centralno enoto in nacionalnimi točkami dostopa.

¹⁰ Komisija je predlagala, da se v revizijo Uredbe Eurodac vključi obveznost držav, da sporočajo vse napačne zadetke.

Učinkovita raba obstoječih virov in infrastrukture, s katerimi upravlja Komisija (kot je uporaba omrežja TESTA), je omogočila prihranke pri odhodkih sistema Eurodac.

Skupnost je (prek programa IDA) zagotovila tudi komunikacijske in varnostne storitve za izmenjavo podatkov med centralno enoto in nacionalnimi enotami. Te stroške, ki bi jih v skladu s členom 21(2) in (3) Uredbe Eurodac prvotno morala nositi vsaka država članica, je v končni fazi krila Skupnost z uporabo skupnih razpoložljivih infrastruktur in tako ustvarila prihranke nacionalnim proračunom.

2.3. Varovanje in varnost podatkov

Čeprav statistike kažejo jasen upad števila primerov, v katerih so države članice uporabile edinstveno iskalno funkcijo „posebna iskanja“, je Komisija še vedno zaskrbljena glede njene uporabe in meni, da je število takšnih iskanj (195 leta 2007, pri čemer se število iskanj na državo članico giblje od nič do 88) še vedno previsoko. Kot je bilo pojasnjeno že v prejšnjih letnih poročilih in v poročilu o oceni, je to vrsto vnosa podatkov vzpostavil člen 18(2) Uredbe Eurodac. Ta določba odraža pravila o varstvu podatkov za zaščito pravic posameznika, na katerega se nanaša obdelava podatkov, da dostopa do svojih lastnih podatkov, in omogoča izvedbo takšnih „posebnih iskanj“ na zahtevo osebe, katere podatki so shranjeni v osrednji podatkovni zbirki. Komisija je za boljše spremljanje tega pojava v svoj predlog spremembe Uredbe Eurodac vključila zahtevo, da države članice pristojnemu državnemu nadzornemu organu pošljejo dvojniki zahteve za dostop do podatkov posameznika, na katerega se nanaša obdelava podatkov.

Komisija je v posvetovanju z evropskim nadzornikom za varstvo podatkov zavezana k sprejemu ukrepov zoper države članice, ki vztrajno kršijo te pomembne določbe, povezane z varstvom podatkov.

V skladu s členom 20(2) Uredbe Eurodac je evropski nadzornik za varstvo podatkov novembra 2007 pripravil poglobljeno revizijo varnosti informacijskih tehnologij centralne enote Eurodac¹¹. Varnostna politika in koncept varnosti bosta ponovno določena v skladu s priporočili in metodologijo, uporabljenimi med to revizijo.

3. PODATKI IN UGOTOVITVE

Priloga k temu letnemu poročilu vsebuje razpredelnice z dejanskimi podatki, ki jih je centralna enota pridobila v obdobju od 1. januarja 2007 do 31. decembra 2007. Statistika Eurodac temelji na podatkih o prstnih odtisih posameznikov, starih 14 let ali več, ki so vložili prošnjo za azil v državah članicah, bili prijeti pri nezakonitem prehodu zunanje meje države članice ali za katere se je ugotovilo, da se nezakonito zadržujejo na ozemlju države članice (če so pristojni organi menili, da je treba preveriti to možnost pred obravnavo prošnje za azil).

Treba je opozoriti, da podatki sistema Eurodac o prošnjah za azil niso primerljivi s podatki Eurostata, ki temeljijo na mesečnih statističnih podatkih, ki jih zagotavljajo ministrstva za pravosodje in notranje zadeve. Za razlike obstaja mnogo metodoloških razlogov. Opredelitve Eurostata vključujejo vse prosilce za azil (ne glede na starost) in razlikujejo med prvo in ponovno prošnjo. Praksa držav članic se razlikuje glede na

¹¹ „Poročilo o reviziji sistema Eurodac“, dokument, ki ima oznako EU INTERNO, kratek povzetek je na voljo na: http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Supervision/Eurodac/07-11-09_Eurodac_audit_summary_EN.pdf.

to, ali so družinski člani prosilcev za azil vključeni v podatke o prosilcih za azil držav članic. Razlike so tudi pri tem, kako se v statistiki upoštevajo ponovne prošnje.

3.1. Uspešni vnosi podatkov

„Uspešen vnos podatkov“ je vnos podatkov, ki ga je centralna enota pravilno izvedla, ne da bi bili podatki zavrnjeni zaradi težav z veljavnostjo, napakami v prstnih odtisih ali nezadostno kakovostjo.¹²

Centralna enota je leta 2007 izvedla skupaj 300 018 uspešnih vnosov podatkov, kar predstavlja skupno povečanje v primerjavi z letom 2006 (270 611). Po zmanjšanju med letoma 2005 in 2006 statistika Eurodac za leto 2007 kaže 19-odstotno povečanje (197 284 v primerjavi s 165 958 leta 2006) števila vnosov podatkov prosilcev za azil („**kategorija 1**“¹³). Takšno povečanje odraža splošno rast števila prosilcev za azil v EU leta 2007.

Leta 2007 se je spremenil tudi trend glede števila oseb, ki so bile prijete v zvezi z nezakonitim preходом zunanje meje („**kategorija 2**“¹⁴). Po občutnem povečanju v letih 2004 (16 183), 2005 (25 162) in 2006 (41 312) je leta 2007 sledilo občutno 8-odstotno zmanjšanje (38 173). Opaziti je mogoče, da Italija (15 053), Grčija (11 376) in Španija (9 044) vnesejo veliko večino prstnih odtisov kategorije 2, sledijo pa jim Madžarska (894), Združeno kraljestvo (480) in Malta (384). Vendar pa še vedno prevladuje problematika nenaklonjenosti držav članic sistematičnemu pošiljanju podatkov „kategorije 2“, ki je izpostavljena v poročilu. V nasprotju z obveznostmi iz člena 8(1) Uredbe Eurodac 8 držav članic (Ciper, Češka, Danska, Estonija, Islandija, Latvija, Luksemburg in Portugalska) leta 2007 ni poslalo nobenih podatkov „kategorije 2“.

Pri uporabi možnosti pošiljanja¹⁵ podatkov „**kategorije 3**“¹⁶ (podatkov o osebah, prijelih zaradi nezakonitega prebivanja na ozemlju države članice) leta 2007 ni bilo ugotovljenih večjih sprememb. Opaženo je bilo le 2-odstotno povečanje: 64 561 v primerjavi s 63 341 leta 2006. Irska in Malta nista poslali nobenih podatkov „kategorije 3“.

¹² V Razpredelnici 2 Priloge so navedeni uspešni vnosi podatkov, razčlenjeni po vrstah uspešnih vnosov podatkov po državah članicah med 1. januarjem 2007 in 31. decembrom 2007.

¹³ Podatki **prosilcev za azil**. Prstni odtisi (popolni posnetki 10-prstnih odtisov) prosilcev za azil, poslani za primerjavo s prstnimi odtisi drugih prosilcev za azil, ki so pred tem že vložili prošnjo v drugi državi članici. Isti podatki se primerjajo tudi s podatki „kategorije 2“ (glej spodaj). Ti podatki se hranijo 10 let z izjemo nekaterih posebnih primerov, ki jih predvideva Uredba Eurodac (npr. o posamezniku, ki pridobi državljanstvo ene od držav članic), pri čemer se podatki zadevne osebe zbršejo.

¹⁴ Podatki o **tujcih, ki so bili prijeti v zvezi z nezakonitim preходом zunanje meje in ki niso bili zavrnjeni**. Ti podatki (popolni posnetki 10-prstnih odtisov) so poslani izključno v hrambo za primerjavo s podatki prosilcev za azil, naknadno predloženimi centralni enoti. Ti podatki se hranijo dve leti z izjemo primerov, ki se izbrišejo takoj, ko posameznik prejme dovoljenje za prebivanje, zapusti ozemlje države članice ali pridobi državljanstvo ene izmed držav članic.

¹⁵ In s tem primerjanja podatkov o državljanih tretjih držav, prijelih zaradi nezakonitega zadrževanja na ozemlju države članice, s predhodno vnesenimi prstnimi odtisi prosilcev za azil.

¹⁶ Podatki, povezani s **tujci, ki se nezakonito zadržujejo v državi članici**. Ti podatki, ki niso shranjeni, se primerjajo s podatki o prosilcih za azil, ki so shranjeni v osrednji podatkovni zbirki. Prenos podatkov te kategorije je za države članice neobvezen.

3.2. „Zadetki“

3.2.1. *Zadetki pri primerjavi „ujemanja podatkov kategorije 1 s podatki kategorije 1“*

Razpredelnica 3 Priloge za vsako državo članico kaže število prošenj za azil, ki se ujemajo s številom prošenj za azil, predhodno evidentiranih v drugi („tujih zadetki“) ali isti državi članici („domači zadetki“¹⁷). Prav tako navaja podatke o sekundarnem gibanju prosilcev za azil v EU. Ne glede na „logične“ poti med sosednjimi državami članicami je mogoče opaziti, da je veliko število (1 116¹⁸) prosilcev za azil v Franciji pred tem vložilo prošnje na Poljskem ali da je bilo najvišje število tujih zadetkov v Grčiji (177) in v Italiji (287) ugotovljenih pri preverjanju ujemanja s podatki o prosilcih za azil, zabeleženimi v Združenem kraljestvu. V zadnjem primeru so tokovi simetrični in se večina zadetkov podatkov „kategorije 1“, ki jih je vneslo Združeno kraljestvo, pojavi v zvezi s podatki, ki jih je predložila Italija (370). Zanimivo je, da je bilo 44,37 % ponovnih prošenj vloženih v isti državi članici, kot predhodne prošnje. Na Cipru (87 %), Poljskem (82 %), Madžarskem (75 %) in Češkem (61 %) je bila precej več kot polovica ponovnih prošenj vloženih v isti državi članici.

3.2.2. *Večkratne prošnje za azil*

Od skupaj 197 284 prošenj za azil, leta 2007 zabeleženih v sistemu Eurodac, je bilo 31 910 prošenj „večkratnih prošenj za azil“, kar pomeni, da so bili v 31 910 primerih prstni odtisi iste osebe že zabeleženi kot podatek „kategorije 1“ (v isti ali drugi državi članici). Na prvi pogled statistika sistema tako kaže, da je bilo leta 2007 16 % prošenj za azil ponovnih prošenj (tj. drugih ali kasnejših po vrsti), kar v primerjavi s prejšnjim letom predstavlja 1-odstotno zmanjšanje. Prenos podatkov „kategorije 1“ pa ne pomeni, da je zadevna oseba vložila novo prošnjo za azil v vsakem posameznem primeru. Dejansko praksa nekaterih držav članic, da odvzamejo prstne odtise pri vrnitvi po dublinski uredbi, povzroča izkrivljanje statistike o večkratnih prošnjah: ponovni odvzem in prenos prstnih odtisov prosilca ob prihodu po premestitvi po dublinski uredbi napačno kaže, da je prosilec ponovno zaprosil za azil. Komisija namerava rešiti to težavo in je v svojem predlogu sprememb Uredbe Eurodac uvedla zahtevo, da se premestitve ne smejo evidentirati kot nove prošnje za azil.

3.2.3. *Zadetki pri primerjavi „ujemanja podatkov kategorije 1 s podatki kategorije 2“*

Ti zadetki kažejo poti, ki jih uporabijo osebe, ki nezakonito vstopijo na ozemlje Evropske unije, preden zaprosijo za azil. Pri primerjavi s podatki iz prejšnjega leta je večina zadetkov med podatki, ki jih pošljeta Grčija in Italija ter v precej manjšem obsegu Španija in Slovaška. Večina teh zadetkov je „domačih“ (kar pomeni, da osebe, ki nezakonito vstopijo na ozemlje teh držav članic, naknadno zaprosijo za azil

¹⁷ Statistika glede **domačih zadetkov**, navedena v razpredelnicah, nujno ne ustreza zadetkom, ki jih je prenesla centralna enota in so jih evidentirale države članice. Razlog za to je, da države članice ne uporabijo vedno možnosti, določene v členu 4(4), ki zahteva od centralne enote, da išče ujemanje z njihovimi lastnimi podatki, ki so že shranjeni v osrednji podatkovni zbirki. Celotno če države članice ne uporabijo te možnosti, mora centralna enota zaradi tehničnih razlogov vedno opraviti primerjavo z vsemi podatki (domačimi in tujimi), shranjenimi v centralni enoti. V teh konkretnih primerih bo, četudi obstaja ujemanje z nacionalnimi podatki, centralna enota preprosto odgovorila „ni zadetkov“, ker država članica ni prosila za primerjavo predloženih podatkov s svojimi lastnimi podatki.

¹⁸ Kar predstavlja 230-odstotno povečanje v primerjavi s statistiko leta 2006 (486). Zdi se, da se prosilci za azil, ki prvič zaprosijo za azil na Poljskem, množično selijo tudi v Belgijo.

v isti državi¹⁹). Ob upoštevanju podatkov vseh držav članic več kot polovica (63,2 %) oseb, prijatih v zvezi z nezakonitim prehodom meje, ki se odloči za vložitev prošnje za azil, to stori v isti državi članici, v katero je nezakonito vstopila.

Večina oseb, ki so nezakonito vstopile v EU preko Grčije, nato potuje naprej predvsem v Italijo, na Švedsko in v Združeno kraljestvo. Osebe, ki nezakonito vstopijo v EU preko Italije, nadaljujejo pot predvsem v Združeno kraljestvo in na Švedsko, osebe, ki nezakonito vstopijo v EU preko Španije, pa najpogosteje odidejo proti Italiji in Avstriji. Osebe, ki nezakonito vstopijo v EU preko Slovaške, večinoma potujejo naprej v Avstrijo in Francijo.

3.2.4. *Zadetki pri primerjavi „ujemanja podatkov kategorije 3 s podatki kategorije 1“*

Ti zadetki kažejo, kje so nezakoniti priseljenci prvič zaprosili za azil, preden so odpotovali v drugo državo članico. Vendar pa je treba upoštevati, da je vnos podatkov kategorije 3 neobvezen in da ne uporabijo vse države članice sistematično možnosti za to preverjanje. Na podlagi razpoložljivih podatkov pa je mogoče opaziti, da so na primer osebe, prijete zaradi nezakonitega bivanja v Nemčiji, pred tem pogosto zaprosile za azil v Avstriji ali na Švedskem, in da so osebe, prijete zaradi nezakonitega bivanja v Franciji, pred tem pogosto zaprosile za azil v Združenem kraljestvu ali v Italiji. Vredno je omeniti, da je v povprečju okoli 18 % oseb, ki so se nezakonito zadrževale na ozemlju države članice, pred tem zaprosilo za azil v tej državi članici.

3.3. **Zamude pri vnosu podatkov**

Uredba Eurodac trenutno določa le zelo nejasen rok za prenos prstnih odtisov, kar lahko v praksi povzroči znatne zamude. To je odločilno vprašanje, saj lahko zamuda pri prenosu pripelje do rezultatov, ki so v nasprotju z načeli glede odgovornosti, določenimi v dublinski uredbi. Prejšnja letna poročila so opozorila na vprašanje pretiranih zamud pri pošiljanju prstnih odtisov centralni enoti Eurodac po njihovem odvzemu ter v poročilu o oceni to vprašanje označila kot težavo pri izvajanju.

Čeprav ta pojav ni več navzoč v vseh državah članicah, nekatere države članice (Španija, Bolgarija, Grčija in Danska) še vedno precej zamujajo s pošiljanjem prstnih odtisov, in sicer do skoraj 12 dni²⁰ po odvzemu. Službe Komisije morajo ponovno poudariti, da je lahko posledica zamujenega prenosa nepravilna določitev države članice, in sicer glede na dva različna scenarija, opisana v poročilu za leto 2006: „napačni zadetki“²¹ in „zgrešeni zadetki“²².

¹⁹ Prošnja za azil legalizira nezakonit vstop, zato ni treba poslati „podatkov kategorije 2“, kadar oseba, prijeta na meji, sočasno zaprosi za azil.

²⁰ Letno povprečje zamud pri prenosu ene kategorije podatkov države članice z največjimi zamudami.

²¹ Po scenariju t.i. „**napačnega zadetka**“ državljani tretje države vložijo prošnjo za azil v državi članici (A), katere organi mu odvzamejo prstne odtise. Medtem ko ti prstni odtisi čakajo na prenos v centralno enoto (vnos podatkov kategorije 1), je lahko ista oseba že vstopila v drugo državo članico (B) in ponovno zaprosila za azil. Če država članica B pošlje prstne odtise prva, se prstni odtisi, ki jih je poslala država članica A, v osrednji podatkovni zbirki evidentirajo pozneje kot prstni odtisi, ki jih je poslala država članica B. Posledica tega je zadetek iz podatkov, ki jih je poslala država članica B, namesto iz podatkov, ki jih je poslala država članica A. Država članica B bi bila tako določena za odgovorno namesto države članice A, kjer je bila prošnja za azil prva vložena.

²² Po scenariju t.i. „**zgrešenega zadetka**“ je državljani tretje države prijati v zvezi z nezakonitim prehodom meje in njegove prstne odtise odvzamejo organi države članice (A), v katero je vstopil. Medtem ko ti prstni odtisi čakajo na prenos v centralno enoto (vnos podatkov kategorije 2), je lahko ista oseba že vstopila v drugo državo članico (B) in vložila prošnjo za azil. V tem primeru ji prstne odtise odvzamejo

Centralna enota je leta 2007 odkrila 60 „zgrešenih zadetkov“, od katerih je bilo 57 zadetkov „v korist“ iste države članice, in 233 „napačnih zadetkov“, od katerih je bilo 183 zadetkov posledica zamud iste države članice. V primerjavi s prejšnjim letom to predstavlja 28-odstotno rast med „zgrešenimi zadetki“, medtem ko se je število „napačnih zadetkov“ potrojilo. Zato službe Komisije ponovno pozivajo države članice, naj storijo vse potrebno, da bodo svoje podatke pošiljale v skladu s členoma 4 in 8 Uredbe Eurodac.

Komisija je v svojem predlogu sprememb Uredbe Eurodac za prenos podatkov v centralno enoto Eurodac predlagala rok 48 ur.

3.4. Kakovost vnosov podatkov

Leta 2007 je povprečna stopnja zavrnjenih vnosov podatkov za vse države članice znašala 6,13 %, kar je skoraj enako kot leta 2006 (6,03 %). Nekatere države članice so zabeležile precej višjo stopnjo zavrnitve (Finska 18 %), kot druge (Norveška 3,59 %). Stopnja zavrnitve je nadpovprečna v štirinajstih državah članicah, med katerimi so tri države članice, ki imajo več kot dvakrat višje stopnje od povprečja (Finska, Latvija, Nizozemska). Poudariti je treba, da stopnja zavrnitve ni odvisna od pomanjkljivosti tehnologije ali sistema. Vzroki za takšno stopnjo zavrnitve so predvsem slaba kakovost posnetkov prstnih odtisov, ki jih predložijo države članice, človeška napaka ali napačna konfiguracija opreme države članice pošiljateljice. Po drugi strani je treba upoštevati, da te številke v nekaterih primerih vključujejo več poskusov pošiljanja istih prstnih odtisov, potem ko jih je sistem zavrnil zaradi neustrezne kakovosti. Vendar pa službe Komisije ponovno poudarjajo težavo na splošno visokih stopenj zavrnitve, ki so jih izpostavila že prejšnja letna poročila, in pozivajo zadevne države članice, da zagotovijo posebno usposabljanje za nacionalne operaterje sistema Eurodac in da pravilno konfigurirajo svojo opremo, da bi znižale stopnjo zavrnitve.

4. SKLEPNE UGOTOVITVE

Centralna enota Eurodac je leta 2007 nadaljevala z doseganjem zelo zadovoljivih rezultatov glede hitrosti, uspešnosti, varnosti in stroškovne učinkovitosti.

Kot logična posledica splošne rasti (ki sledi 5-letnemu padajočemu trendu) števila prošelj za azil v EU leta 2007 je naraslo tudi število „podatkov kategorije 1“, vnesenih v sistem Eurodac. Po drugi strani je število „podatkov kategorije 2“ rahlo upadlo, medtem ko v številu „podatkov kategorije 3“ ni bilo pomembnih sprememb. Prav tako je vredno omeniti, da se je število večkratnih prošelj v primerjavi s prejšnjim letom zmanjšalo za 1 %.

Ostajajo pa težave s pretiranimi zamudami pri prenosu podatkov centralni enoti Eurodac, glede slabe kakovosti podatkov in velikega števila „posebnih iskanj“, ki jih izvajajo nekatere države članice.

organi države članice (B). Če ta država članica (B) pošlje prstne odtise (vnos podatkov kategorije 1) prva, centralna enota najprej evidentira vnos podatkov kategorije 1, zato bi država članica (B) obravnavala prošnjo namesto države članice A. Seveda bo ob kasnejšem prispetju podatkov kategorije 2 zadevek zgrešen, saj podatki kategorije 2 še niso na voljo za iskanje.

Priloga: statistika

Razpredelnica 1: Stanje vsebine podatkovne zbirke centralne enote Eurodac dne 31. 12. 2007

	CAT1	CAT2	Blocked CAT1	
AT	73,249	340	4,310	
BE	62,239	8	3,584	
BG	838	296	0	
CY	18,792	1	0	
CZ	10,430	0	0	
DE	136,437	128	3,486	
DK	2,397	0	0	
EE	31	0	1	
ES	22,172	27,201	143	
FI	9,673	1	66	
FR	184,621	3	0	
GR	44,703	15,312	0	
HU	6,860	885	217	
IE	18,567	1	1,726	
IS	157	0	0	
IT	55,287	34,045	387	
LT	318	32	19	
LU	4,086	0	15	
LV	48	2	0	
MT	3,246	802	0	
NL	32,978	3	2,290	
NO	30,826	1	8	
PL	16,794	14	304	
PT	566	0	0	
RO	533	204	91	
SE	99,292	1	1,655	
SI	2,546	7	0	
SK	13,298	586	1	
UK	154,329	1,050	6,161	
	1,005,323	80,923	24,464	1,086,246

Razpredelnica 2: Uspešni vnosi podatkov v centralni enoti Eurodac (leto 2007)²³

	category 1	category 2	category 3	TOTAL
AT	8.467	143	1.938	10.548
BE	10.243	8	686	10.937
BG	847	343	426	1.616
CY	4.090	0	151	4.241
CZ	1.807	0	2.466	4.273
DE	19.130	17	15.948	35.095
DK	1.449	0	532	1.981
EE	13	0	10	23
ES	4.622	9.044	2.418	16.084
FI	1.127	1	194	1.322
FR	24.100	9	9.067	33.176
GR	23.343	11.376	16	34.735
HU	3.087	894	60	4.041
IC	36	0	1	37
IE	3.284	1	0	3.285
IT	15.003	15.053	1.088	31.144
LT	67	7	49	123
LU	331	0	313	644
LV	33	0	13	46
MT	904	384	0	1.288
NL	7.159	4	12.156	19.319
NO	5.218	1	6.066	11.285
PL	5.608	8	320	5.936
PT	184	0	36	220
RO	588	207	328	1.123
SE	29.636	2	239	29.877
SI	347	6	622	975
SK	2.311	185	1.186	3682
UK	24.250	480	8.232	32.962
TOTAL	197.284²⁴	38.173²⁵	64.561²⁶	300.018²⁷

²³ „Uspešen vnos podatkov“ je vnos podatkov, ki ga je centralna enota pravilno izvedla, ne da bi bil zavrnjen zaradi težav z veljavnostjo podatkov, napakami v prstnih odtisih ali nezadostno kakovostjo.

²⁴ 165 958 leta 2006.

²⁵ 41 312 leta 2006.

²⁶ 63 341 leta 2006.

²⁷ 270 611 leta 2006.

Razpredelnica 3: Porazdelitev zadetkov – ujemanje podatkov kategorije 1 s podatki kategorije 1 (leto 2007)

Category 1 against Category 1 From 01/01/2007 00:00:00 to 31/12/2007 23:59:59

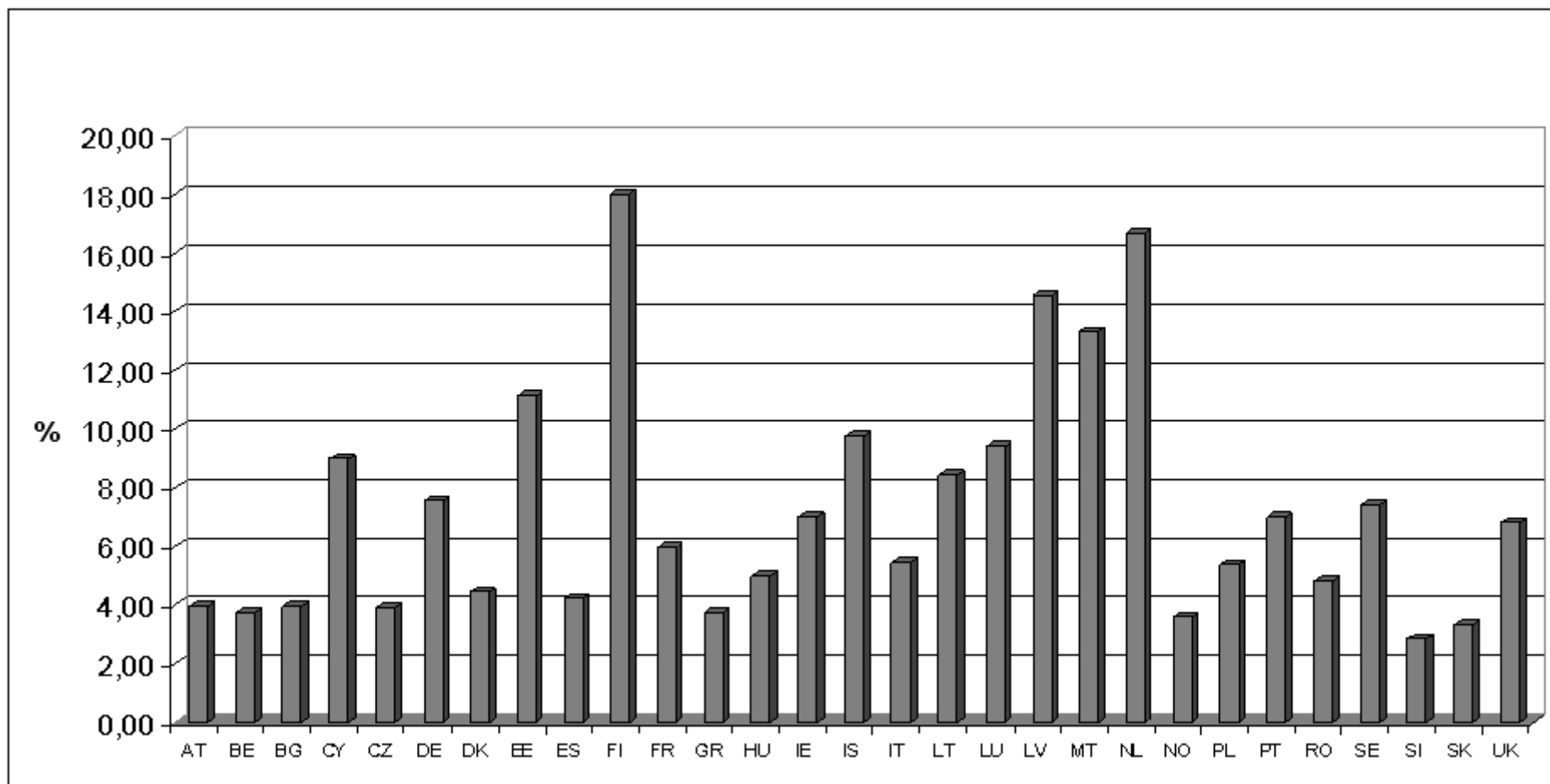
HIT countries	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Total Local	Total	
AT	1,234	104	0	1	72	280	9	1	8	15	114	23	155	3	0	85	4	10	1	13	47	49	650	1	6	108	18	435	55	1,234	3,501	
BE	213	3,021	2	2	24	428	23	0	17	39	377	33	64	16	1	103	7	53	0	8	210	98	343	0	0	205	36	45	191	3,021	5,559	
BG	1	3	42	0	0	5	0	0	2	1	1	12	0	0	0	1	0	0	2	0	1	3	0	0	0	2	0	3	9	42	88	
CY	0	1	0	86	0	2	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	5	86	99	
CZ	93	11	0	0	385	56	2	0	0	1	15	0	0	2	0	2	0	1	0	0	3	10	11	0	0	24	1	7	3	385	627	
DE	263	260	6	2	95	2,351	33	0	14	37	279	64	69	12	1	171	4	16	0	11	244	120	82	2	3	573	31	72	136	2,351	4,951	
DK	33	49	1	0	11	91	33	0	2	27	28	7	5	2	1	17	0	9	0	1	28	111	7	0	0	374	1	7	22	33	867	
EE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
ES	27	28	0	0	0	35	1	0	126	3	48	4	0	2	0	15	0	1	0	2	19	14	5	0	0	22	0	5	15	126	372	
FI	21	21	0	0	7	61	18	0	2	129	14	10	0	3	1	13	0	4	0	3	12	82	12	0	0	213	0	2	49	129	677	
FR	375	411	5	7	49	621	13	0	35	37	760	73	68	11	0	171	1	39	0	26	129	63	1,116	7	2	188	57	104	166	760	4,534	
GR	70	77	25	27	4	132	12	0	7	18	47	523	3	2	0	41	0	0	0	0	40	54	1	1	6	150	3	5	177	523	1,426	
HU	413	83	13	0	9	149	3	0	0	5	52	0	2,798	4	0	18	0	14	0	0	27	20	7	0	25	62	13	11	4	2,798	3,730	
IE	24	25	0	3	5	30	2	0	6	3	32	4	1	246	0	28	1	3	0	10	18	13	11	1	0	33	0	2	263	246	764	
IS	1	2	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	12	2	0	0	12	0	0	0	0	33	
IT	226	92	3	2	14	261	16	0	33	23	178	164	19	6	0	1,755	1	14	1	22	66	84	2	1	1	140	37	49	287	1,755	3,497	
LT	3	0	0	0	0	2	0	1	0	3	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	2	0	1	0	1	18	
LU	16	27	0	0	1	21	0	0	2	4	19	1	0	1	0	3	0	10	0	0	7	7	1	0	0	9	7	0	3	10	139	
LV	0	0	0	0	4	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	2	0	1	0	0	0	0	5	0	0	2	2	20	
MT	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	
NL	143	285	5	1	9	200	23	1	17	38	134	48	34	11	0	123	0	29	0	26	977	92	6	1	1	200	3	17	126	977	2,550	
NO	45	35	11	1	9	121	50	0	6	36	51	49	7	3	3	132	1	6	0	15	50	128	49	0	4	327	6	18	62	128	1,226	
PL	138	108	0	0	57	100	2	0	1	7	50	0	3	0	0	1	1	5	0	0	11	18	2,672	0	0	25	2	50	5	2,672	3,256	
PT	4	9	0	0	0	4	0	0	3	0	5	1	0	0	0	1	0	0	0	3	0	4	0	2	0	1	0	0	0	2	37	
RO	23	6	13	0	6	21	0	0	0	0	7	1	6	0	0	0	0	1	0	0	3	3	0	0	26	1	0	0	1	26	118	
SE	283	197	39	2	41	876	210	1	57	202	226	209	53	19	8	280	0	19	2	60	242	589	39	2	24	1,719	15	64	292	1,719	5,770	
SI	15	10	0	0	2	20	1	0	1	4	23	2	4	0	0	13	0	2	0	0	1	7	1	0	0	16	34	0	5	34	161	
SK	146	5	0	0	35	33	1	1	0	0	34	0	13	0	0	3	2	0	0	0	4	4	49	0	0	1	0	285	7	285	623	
UK	104	134	9	6	8	246	26	0	18	82	196	114	8	224	1	370	1	5	0	19	122	86	5	4	1	243	5	60	2,466	2,466	4,563	
Total	3,914	5,004	174	140	848	6,148	478	7	360	714	2,692	1,343	3,310	568	16	3,348	28	242	8	220	2,262	1,672	5,075	22	99	4,656	269	1,242	4,351	21,812	49,210	

Razpredelnica 5: Porazdelitev zadetkov – ujemanje podatkov kategorije 3 s podatki kategorije 1 (leto 2007)

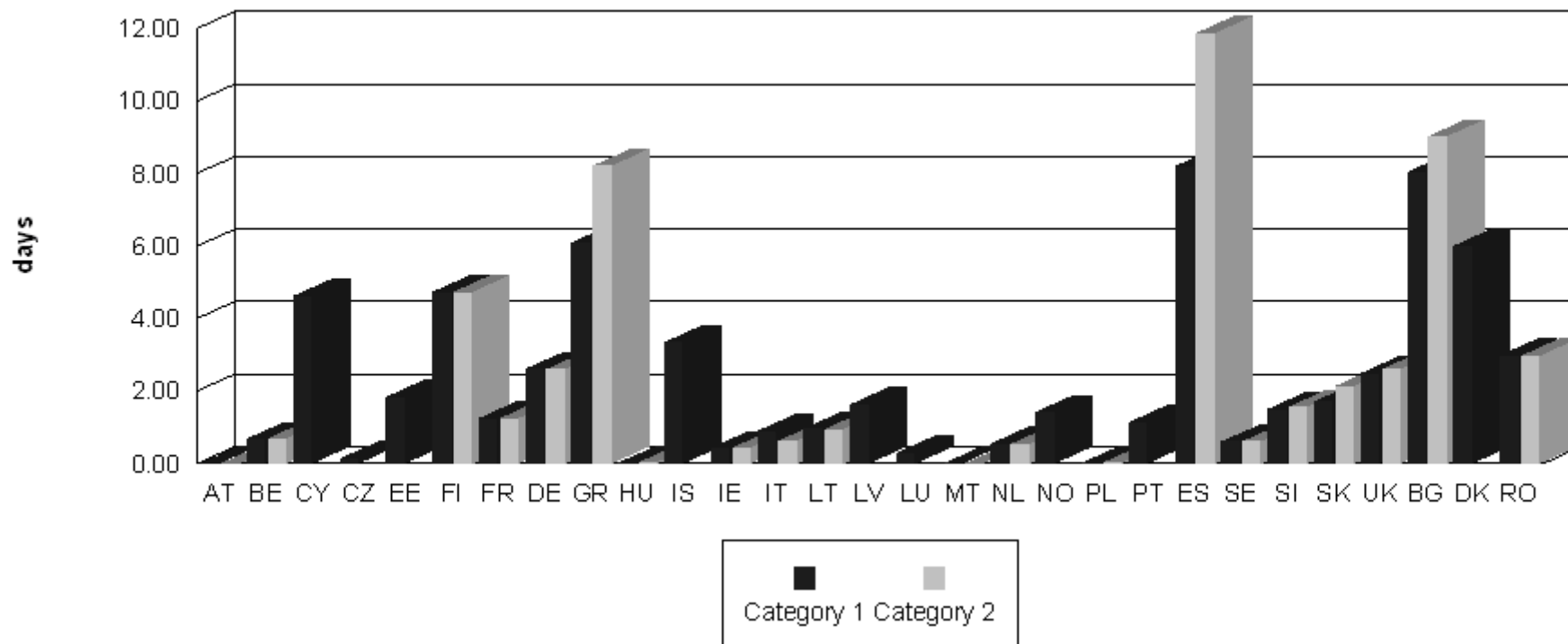
Category 3 against Category 1 From 01/01/2007 00:00:00 to 31/12/2007 23:59:59

HIT countries	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	Total Local	Total	
Sender																																
AT	387	16	0	0	30	100	3	2	2	5	44	8	84	3	0	17	2	4	2	0	12	12	42	1	0	29	5	196	24	397	1,030	
BE	39	271	0	1	4	43	2	0	5	2	79	8	3	0	0	12	0	5	0	0	26	8	5	2	0	19	0	9	22	271	565	
BG	0	2	40	0	0	5	0	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	1	9	4	40	69	
CY	0	0	0	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	19	
CZ	75	4	0	1	163	39	0	0	0	2	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	2	34	0	0	10	0	33	5	163	383	
DE	653	305	3	2	123	1,283	55	1	36	43	414	77	71	11	1	170	6	29	1	8	174	181	299	5	2	447	29	116	151	1,283	4,696	
DK	13	25	0	0	0	101	22	0	0	11	5	3	0	1	0	5	0	1	0	0	21	35	2	0	0	178	1	1	7	22	432	
EE	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	3	
ES	9	3	0	0	0	4	0	0	21	0	4	2	0	0	0	6	0	1	0	2	2	2	0	3	0	5	0	1	2	21	67	
FI	7	4	0	0	0	14	0	0	2	48	6	0	2	1	0	3	0	4	0	0	7	18	1	0	0	63	0	2	5	48	187	
FR	122	110	6	3	30	247	10	0	5	10	305	157	22	6	0	393	0	9	0	13	68	30	4	0	1	61	6	88	475	305	2,181	
GR	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	5	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	6	0	0	1	5	18	
HU	2	2	0	0	5	6	0	0	0	0	2	0	35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	35	59	
IE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
IS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
IT	6	7	0	0	0	6	1	0	6	0	16	4	0	0	0	107	0	1	0	2	1	3	0	0	0	5	2	1	1	107	169	
LT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	2	4	
LU	10	35	0	0	1	26	1	0	2	3	27	0	0	0	1	4	0	129	0	0	8	7	0	1	0	7	4	0	11	129	277	
LV	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	6	
MT	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
NL	260	553	0	0	21	415	25	0	27	30	444	17	40	12	0	64	0	55	0	3	1,203	101	10	3	0	188	10	31	122	1,203	3,634	
NO	58	46	11	2	8	166	65	0	12	69	59	51	6	5	4	147	1	6	0	10	62	319	50	0	4	446	13	12	71	319	1,703	
PL	6	4	0	0	1	8	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1	53	0	0	0	0	6	2	53	84	
PT	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	8	3	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	2	0	0	19	
RO	2	1	3	0	0	0	0	0	0	0	1	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	2	13	25	
SE	14	2	0	0	0	29	8	0	1	13	6	3	0	1	0	2	0	2	0	0	4	22	0	0	0	120	0	5	6	120	238	
SI	41	12	0	0	1	34	3	0	1	6	26	3	9	0	0	32	0	4	0	0	6	4	1	0	0	22	109	2	9	109	325	
SK	82	1	0	0	1	15	0	0	0	2	20	0	6	0	0	1	0	0	0	0	2	2	42	0	0	3	0	105	2	105	284	
UK	47	35	1	1	8	109	0	0	1	1	85	18	7	87	0	34	0	2	0	3	19	11	1	1	0	18	1	49	391	930		
Total	1,835	1,438	64	29	396	2,652	196	4	121	245	1,564	365	287	127	6	999	12	252	9	41	1,625	760	553	16	23	1,627	181	668	1,313	5,157	17,408	

Razpredelnica 6: Zavrnjeni vnosi podatkov v odstotkih (leto 2007)



Razpredelnica 7: Povprečni čas med datumom odvzema prstnih odtisov in datumom, ko so bili poslani centralni enoti Eurodac (leto 2007)



Razpredelnica 8: Napačni zadetki - ujemanje podatkov kategorije 1 s podatki kategorije 1 (leto 2007)

	AT	DE	FI	FR	HU	IE	IT	NO	PL	SE	SI	UK	Total
<i>AT</i>	0	0	0	0	2	0	0	0	5	0	0	0	7
<i>DE</i>	0	0	0	0	0	0	1	0	0	3	0	0	4
<i>DK</i>	0	0	6	0	0	0	0	15	0	162	0	0	183
<i>FI</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2
<i>FR</i>	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	2	2	6
<i>GR</i>	1	2	0	0	0	0	2	1	0	3	0	2	11
<i>IT</i>	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2
<i>NL</i>	0	1	0	2	0	0	0	0	0	3	0	0	6
<i>NO</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1
<i>PL</i>	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
<i>SE</i>	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
<i>UK</i>	1	0	1	1	0	1	2	1	0	1	0	0	8
Total	3	5	9	4	2	1	5	17	5	176	2	4	233

Razpredelnica 9: Porazdelitev zadetkov KAT1/KAT2, zgrešenih zaradi zamude pri pošiljanju KAT2 (leto 2007)

	AT	BE	DE	FI	FR	IT	NL	NO	PL	SE	UK	Total
ES	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1
GR	2	1	2	0	2	6	1	4	0	36	3	57
SK	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	2
Total	3	1	2	1	2	6	1	4	1	36	3	60

Razpredelnica 10: Razporeditev zadetkov glede na blokirane podatke (člen 12 Uredbe ES št. 2725/2000) (leto 2007)

	AT	BE	DE	HU	IE	IT	LU	PL	RO	SE	UK	Total
AT	5	0	1	1	0	0	0	3	0	0	0	10
BE	0	2	1	0	0	0	0	42	0	0	0	45
CZ	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
DE	6	7	19	5	0	2	0	3	0	0	0	42
DK	0	1	1	0	0	0	0	2	0	2	0	6
FI	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
FR	1	1	0	2	0	2	0	18	0	0	0	24
HU	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	3
IE	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	3
LU	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1
NL	0	1	1	5	0	1	0	0	0	0	0	8
NO	0	2	2	1	0	0	0	12	4	0	0	21
SE	0	0	3	5	0	1	0	5	11	0	0	25
SI	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1
UK	1	0	1	5	3	0	0	0	0	0	3	13
Total	14	14	33	26	4	6	1	86	15	2	3	204

Razpredelnica 11: Število posebnih iskanj kategorije 9²⁸ na državo članico (leto 2007)

	IAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	Total
Bulgaria	3								3				6
Cyprus		5	9	3	1	1				1			20
Czech Republic	2												2
Denmark				1									1
Finland	3		1	1	2	4							11
France	1												1
Germany		3							1	1			5
Hungary	1	2				1	5	3		4	1		17
Italy	18	41	7	11	2	6	2				1		88
Latvia					1								1
Malta	1					1		1		3	4	2	12
Netherlands			1	1	3	5	5	3					18
Portugal						1							1
Slovakia	1				1					1			3
United Kingdom	1			1	2	1			1	1	2		9
	31	51	18	18	12	20	12	7	5	11	8	2	195

²⁸

Kategorija 9 pomeni posebna iskanja v skladu s členom 18 Uredbe Sveta št. 2725/2000/ES.